



DEPOSITOR INFORMATION SHEET

INFORMAČNÍ LIST PRO VKLADATELE

fcmbank.com.mt

BASIC INFORMATION ABOUT THE PROTECTION OF DEPOSIT **ZÁKLADNÍ INFORMACE O OCHRANĚ VKLADŮ**

DEPOSITS IN FCM BANK LIMITED ARE PROTECTED BY:

The Depositor Compensation Scheme¹, established under regulation 3 of the Depositor Compensation Scheme Regulations, 2015.

VKLADY V FCM BANK LIMITED JSOU CHRÁNĚNY PROSTŘEDNICTVÍM:

Schéma náhrad vkladatelům¹, zřízená podle nařízení 3 Nařízení o Schématu náhrad vkladatelům, 2015.

LIMIT OF PROTECTION:

EUR 100,000 per depositor per credit institution².

LIMIT OCHRANY:

100 000 EUR na vkladatele na úvěrovou instituci².

IF YOU HAVE MORE DEPOSITS AT THE SAME CREDIT INSTITUTION:

All your deposits at the same credit institution are 'aggregated' and the total is subject to the limit of EUR 100,000.

POKUD MÁTE VÍCE VKLADŮ U STEJNÉ ÚVĚROVÉ INSTITUCE:

Všechny vaše vklady u stejné úvěrové instituce jsou „agregovány“ a celková částka podléhá limitu 100 000 EUR.

IF YOU HAVE A JOINT ACCOUNT WITH OTHER PERSON (S):

The limit of EUR 100,000 applies to each depositor separately³.

POKUD MÁTE SPOLEČNÝ ÚČET S DALŠÍMI OSOBAMI:

Limit 100 000 EUR se vztahuje na každého vkladatele zvlášť³.

REIMBURSEMENT PERIOD IN CASE OF CREDIT INSTITUTION'S FAILURE:

20 working days⁴.

DOBA VYPLACENÍ NÁHRADY V PŘÍPADĚ SELHÁNÍ ÚVĚROVÉ INSTITUCE:

20 pracovních dní⁴.

CURRENCY REIMBURSEMENT / MĚNA, V NÍŽ JE NÁHRADA VYPLÁCENA:

Euro

CONTACT

Depositor Compensation Scheme, c/o Malta Financial Services Authority, Notabile Road, Attard BKR3000, Malta
Tel: (+) 356 21441155 / Email: info@compensationschemes.org.mt

KONTAKT:

(+420) 267 220 246 / czcare@fcmbank.com.mt

MORE INFORMATION / VÍCE INFORMACÍ:

www.compensationschemes.org.mt

1 SCHEME RESPONSIBLE FOR THE PROTECTION OF YOUR DEPOSIT

Your deposit is covered by a statutory Deposit Guarantee Scheme. If insolvency of your credit institution should occur, your deposits would in any case be repaid up to EUR 100,000.

1 SYSTÉM OCHRANY VAŠEHO VKLADU

Váš vklad je krytý zákonným systémem pojištění vkladů. Pokud by došlo k platební neschopnosti Vaší úvěrové instituce, budou Vaše vklady v každém případě splaceny až do výše 100 000 EUR.

2 GENERAL LIMIT OF PROTECTION

If a deposit is unavailable because a credit institution is unable to meet its financial obligations, depositors are repaid by the Depositor Compensation Scheme, in accordance with the regulations. This repayment covers a maximum of EUR 100,000 per credit institution. This means that all deposits at the same credit institution are added up in order to determine the coverage level. If, for instance, a depositor holds a savings account with EUR 90,000 and a current account with EUR 20,000, he or she will only be repaid EUR 100,000.

In addition to the protection described above, deposits may be protected in some cases up to a maximum of EUR 500,000 for six months after the amount has been credited or from the moment when such deposits become legally transferrable. In order to qualify for such higher protection, a deposit in excess of EUR 100,000 must meet any one of the following additional criteria:

A) it comprises:

- a) monies deposited in preparation for the purchase of a private residential property by the depositor; or
- b) monies which represent the proceeds of sale of a private residential property of the depositor; or

B) it comprises sums paid to the depositor in respect of:

- a) a separation, divorce or dissolution of their civil union; or
- b) benefits payable on retirement; or
- c) a claim for compensation for unfair dismissal; or
- d) a claim for compensation for redundancy; or (e) benefits payable for death or bodily injury; or
- e) a claim for compensation for wrongful conviction.

More information can be obtained under www.compensationschemes.org.mt

2 OBECNÝ LIMIT OCHRANY

Pokud vklad není k dispozici, protože úvěrová instituce není schopna dostát svým finančním závazkům, vkladatelům jsou prostřednictvím Schéma náhrad vkladatelům vyplaceny náhrady v souladu s předpisy. Tato náhrada pokrývá maximálně 100 000 EUR na úvěrovou instituci. To znamená, že se všechny vklady u stejné úvěrové instituce sčítají tak, aby se stanovila úroveň krytí. Pokud má například vkladatel spořicí účet s 90 000 EUR a běžný účet s 20 000 EUR, bude mu vyplacena náhrada pouze 100 000 EUR.

Kromě výše popsané ochrany mohou být vklady v některých případech chráněny až do výše 500 000 EUR po dobu šesti měsíců po připsání částky nebo od okamžiku, kdy se tyto vklady stanou legálně převoditelnými. Aby bylo možné získat takovou vyšší ochranu, musí vklad přesahující 100 000 EUR splňovat jedno z následujících dodatečných kritérií:

A) zahrnuje:

- a) peníze uložené v rámci přípravy na nákup soukromé rezidenční nemovitosti vkladatelem; nebo
- b) peněžní prostředky představující výnosy z prodeje soukromé rezidenční nemovitosti vkladatele; nebo

B) zahrnuje částky zaplacené vkladateli za:

- a) rozdělení, rozvod nebo zánik jejich občanského svazku; nebo
- b) dávky vyplácené při odchodu do důchodu; nebo
- c) nárok náhrady za nespravedlivé propuštění; nebo
- d) nárok náhrady za nadbytečnost; nebo e) dávky vyplácené za smrt nebo zranění; nebo
- e) nárok na odškodnění za protiprávní rozsudek.

Více informací lze získat na adrese www.compensationschemes.org.mt

3 LIMIT OF PROTECTION FOR JOINT ACCOUNTS

In case of joint accounts, the limit of EUR100,000 applies to each depositor.

However, deposits in an account to which two or more persons are entitled as members of a business partnership, association or grouping of a similar nature, without legal personality, are aggregated and treated as if made by a single depositor for the purpose of calculating the limit of EUR 100,000.

3 LIMIT OCHRANY SPOLEČNÝCH ÚČTŮ

V případě společných účtů se na každého vkladatele vztahuje limit 100 000 EUR.

Vklady na účtu, na který mají dvě nebo více osob nárok jako členové obchodního partnerství, sdružení nebo seskupení podobné povahy, ale bez právní subjektivity, jsou agregovány a za účelem výpočtu limitu 100 000 EUR jsou považovány za vklad jedním vkladatelem.

4 REIMBURSEMENT

The responsible Deposit Guarantee Scheme is the Depositor Compensation Scheme, c/o Malta Financial Services Authority, Notabile Road, Attard BKR3000, Malta; Tel: (+)356 21441155; Email: info@compensationschemes.org.mt. It will repay your deposits up to EUR 100,000 within 20 working days until 31 December 2018; within 15 working days from 1 January 2019 until 31 December 2020; within 10 working days from 1 January 2021 until 31 December 2023; and within 7 working days from 1 January 2024 onwards.

As of 31 May 2016. Where the Depositor Compensation Scheme cannot make the repayable amount (s) available within 7 working days, depositors shall have access to an amount, not exceeding €1,500, to cover the cost of living, within 5 working days of a request. The Depositor Compensation Scheme shall only grant access to such amount within 5 working days on the basis of data provided by the credit institution.

If you have not been repaid within these deadlines, you should make contact with the Depositor Compensation Scheme since the time to claim reimbursement may be barred after a certain time limit. Further information can be obtained from www.compensationschemes.org.mt.

Other important information:

In general, all retail depositors and businesses are covered by the Depositor Compensation Scheme. Exceptions for certain deposits are stated on the website of the Depositor Compensation Scheme. Your credit institution will also inform you on request whether certain products are covered or not. If deposits are covered, the credit institution shall also confirm this on the statement of account.

4 NÁHRADA

Odpovědným systémem pojištění vkladů je Schéma náhrad vkladatelům, c / o Malta Financial Services Authority, Notabile Road, Attard BKR3000, Malta; Tel: (+) 356 21441155; E-mail: info@compensationschemes.org.mt. Společnost Vám vyplatí vklady až do výše 100 000 EUR; do 20 pracovních dnů do 31. prosince 2018; do 15 pracovních dnů od 1. ledna 2019 do 31. prosince 2020; do 10 pracovních dnů od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2023; a do 7 pracovních dnů od 1. ledna 2024 a dále.

K 31. květnu 2016. Pokud Schéma náhrad vkladatelům nemůže poskytnout splatnou částku nebo částky do 7 pracovních dnů, mají vkladatelé přístup k částce nepřesahující 1 500 EUR k pokrytí životních nákladů, do 5 pracovních dnů od podání žádosti. Schéma náhrad vkladatelům udělí přístup k této částce pouze do 5 pracovních dnů na základě údajů poskytnutých úvěrovou institucí.

Pokud vám náhrada nebyla v těchto lhůtách vyplacena, měli byste se obrátit na Schéma náhrad vkladatelům, neboť nárok na vrácení peněz může být po určité lhůtě promlčen. Další informace lze získat na adrese www.compensationschemes.org.mt.

Další důležité informace:

Obecně platí, že Schéma náhrad vkladatelům pokrývá všechny retailové vkladatele a podniky. Výjimky pro určité vklady jsou uvedeny na webových stránkách www.compensationschemes.org.mt. Vaše úvěrová instituce Vás na požádání rovněž informuje, zda toto Schéma určité produkty pokrývá nebo nikoliv. Pokud jsou vklady pojištěny, musí tuto informaci úvěrová instituce rovněž potvrdit na výpisu z účtu.